ONDOKO LIBURUA INPRIMATZEKO ETA AZALEZTATZEKO BALDINTZEN PLEGUA

PLIEGO DE BASES TÉCNICAS PARA LA IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN DEL LIBRO:

GAZTEAK ETA PANDEMIA

Lan zk.: **123/2021** Trabajo:

Sail sustatzailea: **BERDINTASUNA, JUSTIZIA ETA GIZARTE POLITIKAK**
Lotea: **2**
Lana burutzeko epea: **EGUTEGIAN ZEHAZTEN DENA**
Ale-kopurua: **600** ale
Gehieneko prezioa (BEZA barne): **3.800** €
Kontratu zk: **KM/2019/057/061**

Departamento promotor: **IGUALDAD, JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES**
Lote: **2**
Plazo máximo de ejecución: **SEGÚN CALENDARIO**
Cantidad: **600** ejemplares
Precio máximo (con IVA): **3.800** €
Nº Contrato: **KM/2019/057/61**

KONTRATUAREN XEDEA

Egin beharreko lana hauxe da: argitalpena: liburua offsetez inprimatu, bizkarra doitu eta azaleztatu.

OBJETO DEL CONTRATO

El trabajo consiste en, imprimir en offset, ajustar la cubierta y encuadernar la publicación.

EZAUGARRI NAGUSIAK

Argitalpen neurriak: 180 x 220 mm.

Aurreikusitako orrialde-kopurua: 288 orrialde + azalak.

Azaleztapena: “Rustican” edo paper-azalez (eredua ikusi). 16 orrialdeko koadernotan, hariz josita eta bizkarrean kolatua.

Azala: 4 + 1 tintan inprimatua, 300 gramoko kartulina bi aldetik estukatuaren gainean. Azala matean plastifikatuko da. UVI berniza orrialde batean

Barnekoa: 4 + 4 tintan inprimatuko da, 100 gramoko couchet paperaren gainean.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Tamaño: 180 x 220 mm.

Páginas previstas: 288 páginas + cubiertas

Encuadernación: Rústica. Alzada en cuadernillos de 16 páginas, cosido a hilo y encolado al lomo.

Cubierta: Impresa a 4 + 1 tintas sobre cartulina estucada dos caras de 300 gr. Plastificado mate. Barniz Uvi 1 cara

Interior: impreso a 4+4 tintas en papel couché mate de 100gr.

LANA BURUTZEKO ENTREGATZEN DEN MATERIALA

- Inprimatzeko PDFa fitxategiak.

MATERIAL QUE SE ENTREGA PARA LA REALIZACIÓN DEL TRABAJO

- Archivos PDF de alta resolución con marcas para imprenta

OHARRAK

1. JATORRIZKO MATERAIALAK ARGITALPEN ZERBITZU NAGUSIAN ORRAZ DAITEZKE.
2. Administrazioak gehiegizko ale-kopurua bere gain hartuko ez duenez, ale-kopuruak eskatutakoarekin bat etorri beharko du.

OBSERVACIONES

1. SE PODRÁN REVISAR LOS ORIGINALES EN EL SERVICIO CENTRAL DE PUBLICACIONES.
2. Se deberá ajustar la tirada porque que la Administración no se hace cargo de la demasía.

3. Eskaintzak nahitaez lizitazio elektronikoko plataforman aurkeztu behar dira,aurkezten den txantiloia betez eta sinatuz, pdf formatuan.

   EGUNA: 2021/10/01

   ORDUA: 11:00

4. Argitalpenak **288 (gehi azalak)** orrialde izango dituela aurreikusi da; hortaz, prezioa orrialde kopuru horren arabera kalkulatuko da. Adieraziko da +/- 4 orrialdeko prezioa
5. Esleipendunak behin betiko maketa entregatu beharko du, inprimatzeko beharrezkoak diren osagarri guztiekin, baita weberako PDF bat ere, azalarekin, ebaketa-markarik gabe, eta PDF horrek ezingo du 10 Mb baino gehiago izan.
6. Esleipendunak honako hauek aurkeztu beharko ditu: barruko ploterrak eta gainazala, eta bereizmen handiko kolore proba (Cromalin edo antzekoa).
7. PDF dokumentua, Adobe Acrobat Readeren bidez ikusi ahalko dena. (7.0 bertsioz edo ondorengoak).
8. Esleipenduna konprometitzen da behean adierazitako egutegia betetzera. Epea aldatu ahal izango da, baldin eta Administrazioak egin behareko berrikuspenetan atzerapena badago.

3. La presentación de ofertas ha de hacerse obligatoriamente en la plataforma de licitación electrónica, cumplimentando la plantilla que se presenta y firmándola, en formato pdf.

   FECHA: 01/10/2021

   HORA: 11:00

4. El precio se consigna en base al cálculo de **288 (más cubiertas)** páginas, que es previsible tenga la publicación. Se señalará también precio para +/- 4 páginas
5. Se exigirá la entrega, por parte del adjudicatario, de la maqueta nativa empaquetada, con marcadores, las portadas incluidas y sin marcas de corte, que no supere los 10 Mb.
6. Se deberá entregar por parte del adjudicatario plotter del interior y cubierta y prueba de color en alta resolución de la cubierta (Cromalin o similar).
7. El documento PDF ha de poder visualizar con la utilidad Adobe Acrobat Reader (versión 7.0 o superiores).
8. El adjudicatario se compromete a cumplir el calendario de ejecución abajo expresado, pudiéndose modificar el plazo, por parte del mismo, en caso de demora de la Administración en las revisiones que les corresponde realizar.

LAN EGUTEGIA

Zianoak aurkesteko	*Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko*	*Liburuak entregatzeko*
3 egun	3 egun	15 egun

CALENDARIO DE TRABAJO

Presentación de Cianos	*Revisión Servicio Publicaciones*	*Entrega de libros*
3 días	3 días	15 días

ARGITALPENA NON ETA NOLA ENTREGATU

- 20 ale (kaxa 1) Argitalpen Zerbitzu Nagusian entregatuko dira, lan-egutegian adierazitako egunean. Teknikariak argitalpena onartu ondoren, gainontzeko aleak (29 kaxa), hiru helbide desberdinetan tan emango dira:
  - 2 Vitoria-Gasteizen (Gamarran, Eusko Jaurlaritzaren Biltegian.
  - Eta 1 Bilbon
  - Ondoren, enpresa esleipendunari helbide osoak emango zaizkio
- Lanak europaletetan entregatuko dira (120 x 80 cm).

LUGAR Y MODO DE ENTREGA DE LA PUBLICACIÓN

- Se entregarán 20 ejemplares (1 caja) en el Servicio Central de Publicaciones en la fecha indicada en el Calendario. Una vez aprobada la edición por el técnico responsable o la asistencia técnica responsable, el resto (29 cajas) se entregará en tres direcciones distintas:
  - 2 en Vitoria Gasteiz (Gamarra, Almacén del Gobierno Vasco).
  - Y 1 en Bilbao
  - Con posterioridad se facilitará a la empresa adjudicataria las direcciones y cantidades completas de estas entregas.

- Kutxetan 20 ale sartuko dira eta honela etiketatuko dira: argitalpenaren izenburua eta kutxaren ale-kopurua. Ez dute 15 kg baino gehiago pisatuko.
- Argitalpena biltegira eraman aurretik, albarana bidaliko zaio Begoña Silvari (bego-silva@euskadi.eus). Albaran horretan, datu hauek jasoko dira: palet-kopurua, palet bakoitzeko kutxa-kopurua eta kutxako ale-kopurua.

- Los trabajos se entregarán siempre en europalets (120 x 80cm).
- Las cajas contendrán 20 ejemplares cada una y deben de venir etiquetadas con los siguientes datos: Título de la publicación y número de ejemplares por caja. No pesaran más de 15 kgs.
- Antes de la entrega del material, se enviará a Begoña Silva (bego-silva@euskadi.eus) un albarán indicando número de palets, número de cajas por palet y número de ejemplares por caja.

FAKTURAZIOA

Faktura originala sail honen izenean egin eta ondoko pertsonari bidali beharko zaio:

Saila: **Berdintasun, Justizia eta Gizarte Politikak**
Organo kudeatzailea: **A16007384 – Kabinete eta komunikazio zuzendaritza**
Unitate bideratzailea: **A16007385 – Kabinete eta komunikazio zuzendaritza**
Kontularitza bulegoa: **A16007243 – Kontrol ekonomiko bulegoa**
Izena: **Jaione Ugalde Urruzola**
Helbide postala: **Donostia-San Sebastian, 1 01010 – VITORIA-GASTEIZ**
E-maila: publicaciones-empleo@euskadi.eus

Telefonoa: **945 019106**

Fakturaren kopia bat, Argitalpen Zerbitzu Nagusira bidali beharko da ondoko helbide elektroniko honetara:

l-urigoitia@euskadi.eus

FACTURACIÓN

La factura original se realizará para el siguiente departamento y se enviará a esta persona:

Departamento: **Igualdad, Justicia y Políticas Sociales**
Órgano gestor: **A16007384 – Dirección de gabinete y comunicación**
Unidad tramitadora: **A16007385 – Dirección de gabinete y comunicación**
Oficina contable: **A16007243 – Oficina de control económico**
Nombre: **Jaione Ugalde Urruzola**
Dirección postal: **Donostia-San Sebastian, 1 01010 – VITORIA-GASTEIZ**
E-mail: publicaciones-empleo@euskadi.eus

Telefono: **945 019106**

Se hará llegar una **copia de la factura** al Servicio Central de Publicaciones a la siguiente dirección electrónica:

l-urigoitia@euskadi.eus